

KUMITAT REGJONALI XLOKK

IL-BELT VALLETTA (CITTA' UMISSIMA), IL-BIRGU (CITTA' VITTORIOSA), L-ISLA (CITTA' INVICTA), BORMLA (CITTA' COSPICUA), HAZ-ZABBAR (CITTA' HOMPECH), IZ-ZEJTUN (CITTA' BELAND), IL-FGURA, FLORIANA, IL-KALKARA, MARSA, MARSASKALA, MARSAXLOKK, PAOLA, HAL TARXIEN, IX-XGHAJRA.

Minuti tal-Laqgħa Nru. 37 / 2012

Il-Laqgħa Nru 37/2012 tal-Ewwel Amministrazzjoni
saret it-Tnejn, 22 t' Ottubru, 2012 fis-6.00pm
fl-Ufficcju Amministrattiv ta' Regjun Xlokk
f' 97 Triq Santa Marija, Tarxien.

Data u hin

Prezenti għal-laqgħa :

Chev. Paul Farrugia
Dr Alexiei Dingli
Is-Sur Lorry Attard
Is-Sur Justin John Camilleri
Is-Sur Joseph Scerri
Is-Sur Joe Attard
Is-Sur Nigel Holland
Il-Perit Roderick Spiteri
Is-Sur Tony Valvo
Is-Sinj. M' Lourdes Lautier

President, Sindku Tarxien
Sindku Valletta
Kunsillier Birgu
Sindku Isla
Sindku Bormla
Sindku Zejtun
Sindku Floriana
Sindku Paola
Sindku Xghajra
Segretarju Ezekuttiv

Attendenza

Skuzati :

Sindku Zabbar
Sindku Kalkara
Sindku M'Scala
Sindku M'Xlokk

Assenti:

Sindku Fgura
Sindku Marsa

Il-President, Chev. Paul Farrugia, qal it-talba u ppresieda l-laqgħa li bdiet fis-6.00pm.

Hekk kif wasal is-Sindku tal-Belt, il-President ferraflu f' isem dawk kollha prezenti peress li kien għadu kemm thabbar li l-Belt Valletta giet mghazula biex tippartecipa bhala l-Belt Kulturali Ewropeja 2018.

Fl-istess hin, is-Sindku tal-Belt Valletta ferah lis-Joe Spiteri, Vici Sindku tal-Belt Valletta, peress li kien għadu kemm gie mahtur President tal-European Walled Towns għat-tlett snin li gejjin. Dawk kollha prezenti ferhu b' din l-ahbar u awgurawlu hidma fejjieda f' din il-kariga.

37.1

Qari u Approvazzjoni tal-Minuti

Il-President staqsa jekk jistgħux jiġu kkunsidrati bhala moqrija l-Minuti tal-Laqgħa Nru.

Approvazzjoni
tal-Minuti

36/2012 mizmuma fit-22 ta' Settembru 2012 li kienu ġew iċċirkolati minn qabel u talab l-approvazzjoni tal-Kumitat. Il-Kumitat approva l-minuti, liema minuti ġew iffirmati mill-President u mis-Segretarju Eżekuttiv.

37.2 Korrispondenza

37.2.1 Wara li kienet giet prezentata korrispondenza mill-President tal-Emergency Response & Rescue Corps dwar Essential Courses for Your Council Staff and Residents fil-laqgħa precedenti, gie deciz li kull Kunsill Lokali għandu jinnomina 3 persuni mill-lokal tagħhom biex jattendu korsijiet intizi biex dawn ikunu preparati kif jghatu jew jikkordinaw għajna f' emerġenza.

Korsijiet
Emergency
Response & Rescu

37.2.2 Fil-11 t' Ottubru 2012 giet cirkolata Memo 38/2012, Skema dwar Inizjattivi ta' Attivitajiet 2012/2013, fejn il-Kunsilli Lokali għandhom jipproponu inizjattiva biex jigi promwov l-identita' u l-izvilup kulturali. L-applikazzjonijiet għandu jigu mghodija lir-Regjun li wara jigu mehuda lid-Dipartiment.

Memo 38/2012

37.3 Punti Mqajma

37.3.1 **LES.**

37.3.1.1 **Tabelli ma' *play areas* - Projbit it-Tipjip**

L-Authorised Officers prezentaw ir-rapporti tagħhom u fejn kien hemm xi haga x' seta' jigi rrangat gie komunikat lill-Kunsilli Lokali koncernati u ntalbu feedback. Wara diskussjoni imqanqla, dawk prezenti qabblu li għandhom jitwawhlu tabelli ma' kull dahla kif ukoll fic-centru ta' kull *playing field* li taqa' taht ir-responsabilita' tal-Kunsill. B' hekk gie ccarat li jittiehdu passi biss fuq dawk li jkunu fil-*play area*.

Tabelli Tipjip
Projbit fi
play areas

37.3.1.2 **Servizz ta' Wardens fil-Marsa bejn Marzu u Mejju 2012**

Regjun Xlokk ircieva korrispondenza minghand Aurelia Enforcement Ltd. Veru li kien deciz li ma kienx rikjest servizz minhabba li kien għaddej xogħol infrastrutturali kbir u s-Segretarju Eżekuttiv kienet ikkomunikat dan permezz ta' korrispondenza elettronika mal-Authorised Officer dwar dan, biss gie meqjus minn dawk prezenti li l-kumpanija xorta tat servizz u dawn iddecidew li l-hlas rikjest għal dan il-perijodu għandu jithallas meta jkun possibbli.

Warden
Services
Marsa

37.3.1.3 **Servizz ta' Wardens fil-Belt Valletta**

Saret prova għall-provista ta' siegħat kif mitluba mill-Kunsill Lokali tal-Belt li kienu jammontaw għal aktar minn 200 siegħa. Hemm inhawi fejn dawn il-Wardens jahdmu f' pari għas-sigurta' tagħhom kif ukoll meta jkunu f' hidma ta' ECO Wardens u wara nzul ix-xemx.

Meta wiehed iqis in-numru mizeru tal-kontravvenzjonijiet li nhargu mqabbel ma' l-ammont fl-invoice li rcieva r-Regjun (madwar €21,000 f' Settembru), wiehed malajr jara li dawn is-siegħat ser ifallu lir-Regjun. Jidher li dawn il-Wardens mhux qed jaqdu dmirhom kif suppost - fi kliem is-Sindku tal-Belt il-Wardens huma '*inexistent*'. Jekk hemm bzonn, tinhareg default notice fuq talba tal-Authorised Officer.

F' dan il-mument, ir-Regjun zgur ma jiflahax ihallas dawn l-ammonti u għalhekk il-Kunsill Lokali tal-Belt ser jigi offrut biss 80 siegħa.

Servizz ta'
Wardens
fil-Belt
Valletta

- 37.3.1.4 **Tender Warden Services**
L-appell prezentat minn Aurelia Enforcement Services Ltd fl-24 t' Awissu 2012 quddiem il-Public Contract Review Board sal-lum ghadu ma giex appuntat. Tender Warden Services
- 37.3.1.5 **Tender Authorised Officer Services**
Gie deciz l-appell prezentat minn Synthesis Management Services Ltd quddiem il-Public Contract Review Board fit-8 t'Ottubru 2012 (Case 441). Dan il-Bord iddecieda li l-ghazla ghandha tigi annullata u li jerggħa johrog mill-gdid fir-Regjuni kollha barra f' Ghawdex. Ir-raguni principali kienet li harget kopja ta' dan it-Tender qabel ma gie pubblikat li setgħet tat vantagg lil wiehed mit-Tenderers. Ghadejja korrispondenza bejn is-Sur Maurice Caruana u s-Segretarji Ezekuttivi tar-Reguni sabiex issir laqgħa mad-Direttur (DLG) biex jerggħa jinhareg dan it-Tender filwaqt li jigu kkunsidrati l-kummenti ta' dan il-Bord. Tender Authorised Officer Services
- 37.3.1.6 **Haddiema tat-Tribunali**
Illum fil-ghodu saret laqgħa ohra ma' Relos Services Ltd biex gew kjarifikati ahjar il-kundizzjonijiet tal-haddiema tat-Tribunali tal-Fgura u taz-Zejtun. Relos Services Ltd ser thallas lil dawn il-haddiema għas-servizz li taw mix-xahar t' Ottubru 2012. Għalhekk issa għandu jigi mgharraf id-Direttur (DLG). Haddiema tat-Tribunali
- 37.3.1.7 **Tribunal tal-Belt**
Reggħet saret referenza għall-korrispondenza tal-11 ta' Settembru 2012 ta-Chairperson tal-Kumitat tat-Tmexxija (Sistema ta' Infurzar Lokali) fejn ir-Regjun gie mgharraf li t-talba biex jingħalaq it-Tribunal tal-Belt kienet valida izda ma gietx milqugħa mill-Ministru peress li dan it-Tribunal ser jibda jahdem mill-fond il-gdid tal-Kunsill Lokali tal-Belt. Tribunal tal-Belt
Meta mistoqsi mill-President, is-Sindku tal-Belt Valletta ma tax data meta l-Kunsill Lokali tal-Belt Valletta ser imur fil- bini amministrattiv il-gdid, kif kien imsemmi mis-Sur Caruana u li kellu jibda jopera minnu t-Tribunal skond il-ligi - izda ta indikazzjoni li kien fil-qrib.
Il-President reggħa tenna li sal-lum dan it-Tribunal għadu mhux qed jopera skond il-Ligi – (S.L. 291.02) u li r-Regjun diterminat li jopera minn post wiehed centrali bi Tribunal wiehed biex jigi kontrollat l-infieq u l-amministrazzjoni.
Dawk prezenti wrew it-thassib tagħhom u riedu jkunu jafu min ser jerfa din ir-responsabilita' – liema thassib għadhu jigi trasmessa lis-Sur Caruana immedjatament.
- 37.3.1.8 **Tender għal servizz ta' Prosekutur għat-Tribunal Lokali taz-Zejtun**
Il-Kumitat tal-agudikazzjoni ta' dan it-Tender kompli bl-agudikazzjoni u fil-fatt iltaqa mat-Tenderers u s-sostituti tagħhom il-gimgha ta' qabel. Dan il-kumitat qed jiehu prekawzjonijiet u jfettaq sabiex jigi evitat kemm jista' jkun li jkun hemm lok ta' xi appell – haga li qed ittellef lir-Regjun biex jibda trieqtu b' Tenders godda. Tender Prosekutur Tribunal Lokali -Zejtun
- 37.3.1.9 **ECO Wardens**
Bhalissa għaddejn laqgħat minn kumpanija tal-Wardens, flimkien mal-Authorised Officer tat-Tribunal tal-Fgura u z-Zejtun mal-Kunsilli Lokali biex isir għaruf il-htigijiet, esigenzi u problemi ambjentali partikolari tagħhom minn dan l-aspett. ECO Wardens
L-Authorised Officer (Fgura-Zejtun) għandu jipprepara rapport u feedback wara dawn il-laqgħat.

S' issa rrizulta li hafna ma qabblux mal-hinijiet offruti pero ma jistax ikun li l-Kunsill Lokali ikollhom hinijiet indaqs. Sar ftehim sabiex meta jkun imiss lilhom, dakinhar filghodu kull Kunsill Lokali ghandu jkollu mhejji il-postijiet li jippretendu li jduru l-ECO Wardens.

Dawn il-Wardens jahdmu f' pari - Gie a konjizzjoni tar-Regjun li dawn l- ECO Wardens qed ikunu mwassla fil-lokalita' b' karozza u mhollija hemm sakemm jergghu jigu ghalihom. Ghandha ssir indagini sabiex isir maghruf jekk ir-Regjun hux jigi invoiced ta' zewg Wardens peress li f' Regjuni ohra il-hlas isir ghal Warden wiehed u l-iehor bin-nofs.

Waslu l-ewwel invoices dovuti ghall-ECO Wardens, u meta wiehed iqis in-numru mizeru tac-citazzjonijiet mahruqa wiehed malajr jinduna li s-sistema mhiex trendi. Hemm falliment totali tal-Wardens li mhumiex juru motivazzjoni b' konsegwenza li qed ifallu finanzjarjament lir-Regjun.

Matul Settembru, il-Wardens ta' Sterling Security Ltd hargu biss 98-ic citazzjoni.

- 37.3.1.10 **Speed Camera – Kunsilli Lokali Haz Zabbar, iz-Zejtun u l-Furjana** Speed Cameras
Saret laqgħa Transport Malta mas-Sur David Sutton il-Hamis, 27 ta' Settembru 2012 fejn gie diskuss l-applikazzjonijiet għall-speed cameras. Jirrizulta li d-dokument prezentat minn Transport Malta fit-13 t' April 2012 dwar National Speed Policy għadu mhux finalizzat. Għalhekk Transport Malta talbet lir-Regjuni sabiex jinfurmawah dwar applikazzjonijiet minn Kunsilli Lokali li laħqu saru mill-2010 sabiex issa jkun jistghu jigu processati minn dipartiment wiehed fi hdan Transport Malta u jinhatar Management Committee speċjalizzat f' dan il-qasam li ser ikun kompost minn ufficjali ta' Transport Malta, tal-Pulizija, tal-LES Steering Committee u mir-Regjuni.
L-applikazzjonijiet li saru mill-Kunsilli Lokali ta' Haz Zabbar, iz-Zejtun u l-Furjana għadhom ma jistghux jigu processati peress li sal-lum Transport Malta għada ma ffinalizatx din il-formola. Tqassmet tabella li turi l-kriterji li twassal biex jingħazel l-aħjar mekkanizmu biex jigi kkontrollat is-sewqan veloci.
- 37.4 **Affarijiet Finanzjarji**
- 37.4.1 **Hlasijiet** Hlasijiet
Giet prezentata Payment Schedule u dawk prezenti approvaw il-hlasijiet indikati fl-istess *schedule*.
- 37.4.2 **Rapport Finanzjarju Q2 – 1 t'April 2012 sat-30 ta' Gunju 2012** Rapport Finanzjarju Q2
Kopji ta' dan ir-Rapport tqassmu permezz ta' e-mail lill-Kunsilli Lokali kollha u lis-Sindki li taw l-indirizz eletroniku tagħhom lir-Regjun. Dawk prezenti unanimament approvaw dan ir-Rapport.
- 37.5 **Affarijiet Ohra**
- 37.5.1 **CCTV Camera fi Pjazza de Paule - Paola** CCTV Paola
Il-Kunsill Lokali ta' Paola prezenta talba formali li tinkludi r-ragunijiet għaliex għandha titneħha din il-*camera*.
Wahda mir-ragunijiet kienet li residenti u bejjiegha fi Triq l-Arkata ingħataw citazzjonijiet allavolja dawn suppost li huma ezentati. Hawnhekk ta' min jinnota li lista agġornata kienet ilha tintalab mir-Regjun xhur shah u waslet biss f' April 2012 mingħajr data u wara hafna reminders giet sottomessa f' Lulju 2012. Wiehed isib li
Prosekutur Tribunal Zejtun

mill-ewwel ta' Jannar sal-lum inhargu biss 19-il citazzjoni lil dawn erronjament meta dan seta' jigi evitat kieku din il-lista inghatat meta ntalbet originarjament.

Wiehed ukoll jistaqsi allura wara dawn is-snin kollha li ilha hemm din il-camera, issa qed igergru tal-hwienet ?

Intqal ukoll li sahhansitra anke meta jitwasslu anzjani ghall-quddies bdew jinghataw citazzjoni.

Il-maggoranza ta' dawk prezenti qabblu li din il-camera ghandha titnehha. Ir-Regjun ghalhekk ghandu jiehu l-passi necessarji biex tinqala.

37.5.2 **Hlas tal-Kera tal-Arkivju tat-Tribunal tal-Fgura.**

Dawk prezenti qabblu li dan il-fond ghandu jinkera ghal-sena ohra minghand is-Sur Ralph Farrugia versu l-kera ta' €419.28 meta wiehed iqis li ma kienx hemm zmien biex jinstab post akbar alternattiv.

Pero' irid jigi assigurat li fil-ktieb tal-kera ghandu jigi indikat minn min qed isir il-hlas u n-numru u/jew il-konfini tal-fond.

Ghandu jsir kuntatt mal-Arkivju Nazzjonali sabiex jittiehed parir jekk jistghux jitnehhew dokumenti li ghandhom aktar minn ghaxar snin u jinzammu biss dawk li sa dan il-perijodu ghad ghandhom hlasijiet pendenti.

Kera Arkivju
Tribunal
Fgura

37.5.3 **LTD**

Is-Segretarju Ezekuttiv semmiet li Datarak ghadha qed tadhew fuq l-ezercizzju biex jkunu jistghu jigu generati rapporti li jkunu juru l-ammonti dovuti lir-Regjun mill-1 ta' Settembru 2011 sa' Lulju 2012 u hekk ikunu jistghu jigu rikoverati minghand il-Kunsilli Lokali tar-Regjun u jigu mghoddija lir-Regjun filwaqt li infurmat lil dawk prezenti li kien fil-fatt ghadda hlas tal-LTD ghax-xahar t' Awissu 2012.

LTD

37.5.4 **Sorveljanza ma' skejjel waqt li jkun deklin jew hergin it-tfal.**

Gie a konjizzjoni tar-Regjun li xi Kunsilli Lokali (Fgura u Valletta) kienu qed jipprovdu a spejjez tar-Regjun, sorveljanza u/jew TMS ma' skejjel meta t-tfal ikun deklin u/jew hergin minn l-iskejjel. Dan is-servizz hu responsabilita' tal-Kummissarju tal-Pulizija. Pero' jekk hemm xi Kunsilli Lokali li jridu jipprovdu dan is-servizz (TMS) allura jistghu jaghmlu dan a spejjez taghhom. Kienet diga' ghaddiet korrispondenza ma' l-Authorised Officers fit-2 t' Ottubru 2012. Dawn infurmaw lir-Regjun li l-Fgura biss kienet qed tuza s-servizz a spejjez tar-Regjun waqt li servizz ghall-skola tal-Knisja fil-Belt kienet qed issir a spejjez tal-Kunsill Lokali tal-Belt. Fit-3 t' Ottubru 2012, il-Kunsill Lokali tal-Fgura intalab biex jaghmel komunikazzjoni mal-Kummissarju tal-Pulizija minghajr dewmien biex isiru arrangamenti u jibda jinghata dan is-servizz minnufih fl-interess suprem tat-tfal.

Gie deciz li dan is-servizz issa ser jigi terminat minnufih u dawn il-Kunsilli Lokali ser jigu mgharrfa b' dan ghada stess.

Sorveljanza
ma' skejjel

37.5.5 **Hlas ta' Citazzjonijiet fit-Tribunali**

Ir-Regjun talab informazzjoni permezz ta' e-mail dwar kemm thallsu flus fit-Tribunali Regjonali minn citazzjonijiet ghall-perijodu minn Settembru 2011 sa Settembru 2012.

Fit-Tribunal tal-Fgura ingabru € 3,282.95 f' cash u €480.18 f' cheques.

Fit-Tribunal taz-Zejtun ingabru €12,089.48 f' cash u €44,483.85 f' cheques - biss dawn jinkludu hlasijiet li jkun ircieva r-Regjun fl-Ufficju tieghu.

It-Tribunal tal-Belt ma rrispondewx. Meta saret komunikazzjoni bit-telefon, ir-Regjun gie nfurmat verbalment li mit-Tribunal tal-Belt ilhom ma jingabru flus ta' kontravenzjonijiet waqt is-smiegh tat-Tribunal ghal snin twal u li l-pubbliku jigi nfurmat biex ihallas fil-Kunsilli.

Ir-Regjun gie mitlub li din il-korrispondenza tigi komunikata fuq indirizz eletroniku personali pero' r-Regjun jirrifjuta li jigi uzat indirizz eletroniku personali ghall-xoghol

Hlas ta'
Citazzjonijiet
fit-Tribunali

ufficjali. Gie nnutat li l-indirizz eletroniku tat-Tribunal tal-Belt ghadu ma giex re-attivat allavolja f' Awissu 2012 kien gie mitlub biex jaghmel dan.

Ta' min jinnota li fuq dawn l-ammonti migbura mit-Tribunali, ir-Regjun ma jhallasx Administration Fee (10%).

37.5.6 **Overwritten Contraventions fil-Furjana**

Ir-Regjun ilu xi gimghatejn jircievi lmenti regolari mill-pubbliku, diversi f' gurnata, li kienu gew immultati ammont talli kellhom seduta fit-Tribunal tal-Belt u m' ghattendewx. Kollha qalu li qatt ma rceview xejn. Ghalhekk saret kuntatt ma' Datatrak fejn irrizulta li mill-inqas sa minn Lulju 2012 sa Awissu 2012 s' issa kien hemm madwar 70 citazzjoni li nhargu b' data zbaljata fejn karozza tidher fuq isem persuna li mhiex sidha u ohrajn li qatt ma sabu citazzjoni mwahhla u jkun jafu biss li kellhom citazzjoni meta jigu infurmata li kellhom Tribunal u ma dehrux u l-multa tkun gholitilhom.

Is-Sindku tal-Furjana qal li qabel ma kienux jidhlu ilmenti.

Meta kompliet tinqara l-korrispondenza ta' Datatrak, intqal li din ma kienitx l-ewwel darba li kien hemm kwistjoni dwar citazzjonijiet mahruqa minn Aurelia Enforcement Ltd u li din tal-overwritten contraventions grat drabi qabel (l-apparat jintuzalhu HHC 1 ta' apparat simili iehor).

Il-kumpanija involuta kienet giet infurmata minn Datatrak x' kien qed jigri, pero r-Regjun qatt ma gie nformat minn hadd – ir-Regjun tilef mid-dhul tieghu peress li hadd ma kien ser ihallas citazzjoni li turi numru ta' karozza li mhiex tieghu.

Ghalhekk diga intalbet statistika lill-Datatrak sabiex jigi maghruf kemm kien hemm minn dawn l-overwritten contraventions.

Intalab mill-Authorised Officer kemm dahlu petizzjonijiet relattivi ghall-dan il-perijodu u kemm minnhom gew decizi kontra r-Regjun u

Kemm minn dawn li dehrux quddiem it-Tribunal gew decizi kontra r-Regjun biex b' hekk jigi stmat kemm mar minn taht ir-Regjun minhabba nuqqas ta' din il-kumpanija.

Wara li din l-informazzjoni tigi migbura u jigi stmat it-telf, issir komunikazzjoni mal-Authorised Officer u l-kumpanija sabiex jigi deciz min ser jaghmel tajjeb ghall-ispejjez involuti kif ukoll ghat-telf ta' dhul ghar-Regjun.

37.5.7 **Knock-Out Football Tourament – Tazza Regjun Xlokk**

Saret komunikazzjoni mal-Kunsilli Lokali kollha fejn intalbu jghatu l-ismijiet ta' football teams mhux professjonali fil-lokalita' taghhom, u kienu biss tlett kunsilli li ma rrispondewx.

Is-Sindku tal-Furjana isugerixxa li issa ghandu jintghazel membru minn kull Kunsill biex jigi ffurmat sottokumitat sportiv u jigi mfassal dan in-knockout. Ghalhekk ghal dan il-ghan ser issir laqgħa fl-1 ta' Novembru 2012 fl-ufficju tar-Regjun.

37.5.8 **Protesta Dock Nru 1 - Kunsill Lokali Bormla**

Is-Sindku ta' Bormla informa lil dawk prezenti li l-Kunsill Lokali ta' Bormla ser jorganizza protesta nhar is-Sibt 27 t' Ottubru 2012 dwar l-inkonvenjenza u d-dewmien fil-progett ta' DOCK Nru 1 peress li x-xogħol mixi ftit li xejn, jigu granet fejn lanqas tara persuna wahda fuq il-lant tax-xogħol waqt li l-ebda dipartiment tal-Gvern mhu jiehu hsieb it-tindif ta' din in-naha. Iz-zmien meta dan il-progett kellu jkun lest għadu jiggebbed u issa gie mgharraf li forsi jkun lest sa sena ohra. Ir-resident ma jifilhux izjed f' din is-sitwazzjoni li hi wkoll ta' periklu għalihom.

Overwritten
Contravention
Floriana

Kompetizzjoni
Football
Knock-Out

Protesta
Dock Nru 1

37.5.9

Insurance għall-Ufficju Reġjonali

Peress li l-assi tar-Regjun issa zdieđu, dawk prezenti qabblu li għandha tittiehed polza ta' assikurazzjoni. Għandha ssir sejha għall-kwotazzjonijiet.

Kwotazzjoni
Insurance
Policy

37.6

Għeluq tal-Laqqgħa u Aggornament

Il-Laqqgħa ntemmet fid-9.00 pm. Il-Laqqgħa li jmiss ser tinzamm it-Tlieta, 20 ta' Novembru 2012, fis-6.00 pm, fil-boardroom ta' Regjun Xlokk.

Għeluq

Chev. Paul Farrugia
President

M' Lourdes Lautier
Segretarju Ezekuttiv

Minuti approvati llum _____, _____ ta' _____ 2012.
(Jum) (Data) (Xahar)